

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 68 (1950)  
**Heft:** 34

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

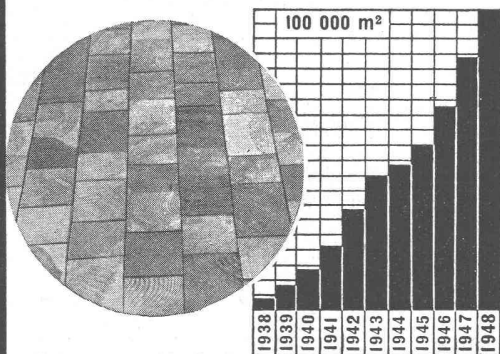
**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Erhöhte Betriebs-  
sicherheit in der  
Werkstatt durch*

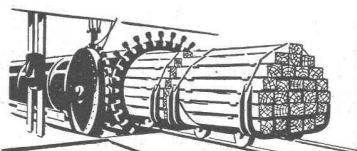
# Holzpfaster- Böden

Holzpfaster (E-K-impregniert, unter Vakuum und Druck ofengetrocknet) wirkt isolierend gegen Strom bei der häufigen Anwendung elektrischer Handapparate oder beim Berühren von defekten Motoren oder Kabeln. **HOLZPFLASTERBÖDEN** sind zudem gesund, warm, schalldämpfend und dank der E-K-Imprägnierung unverwüsthlich durch Fäulnis.



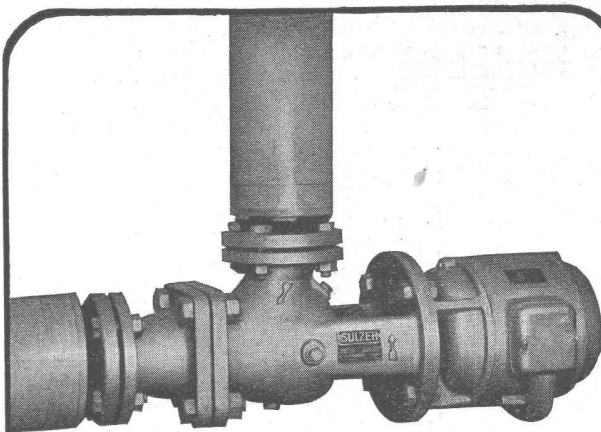
Vom Eidg. Fabrikinspektorat empfohlen  
Verlangen Sie Prospekt und Offerte

Unsere E-K-Imprägnierung erhält dem **HOLZPFLASTER** seine helle Farbe, ist vollkommen geruchlos und feuerhemmend, dünstet nicht aus (Teeröl-Dämpfe beschädigen blankes Eisenmaterial und zersetzen Gummi), wird auch durch starkes Nässen nicht ausgelaugt, deshalb unverwüsthlich durch Fäulnis.



**HOLZKONSERVIERUNG A.G.  
ZOFINGEN**

Tel. (062) 8 10 46 / 8 10 71



## SULZER

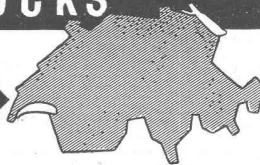
### Umwälzpumpen Typ SUP

für Zentralheizungen

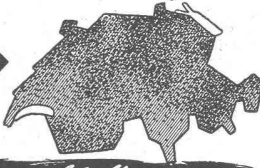
Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur

*Vermehrung des  
HAUSBOCKS*

1900 →



1950 →



*50% aller Häuser*

haben im Dachstuhl Hausbocklarven, die unsichtbaren Holzzerstörer. Amtliche Berichte nennen noch höhere Zahlen. Die beiden — GEIGY — Kontaktwirkstoffe

### ARBEZOL-K

wasserlösliches Konzentrat für überdeckte Konstruktionen

### ARBEZOL-SUPER

Öl für Hobelwaren und dem Wetter ausgesetzte Teile schützen **neues Holz**. - Neukonstruktionen konserviert Ihr Zimmermeister. **Befallenes Holzwerk** behandeln wir. Wenn Sie bestehende Dachstühle oder Holzhäuser vor Zerstörung bewahren wollen, senden Sie uns den Gutschein.

**GUTSCHEIN** für Gratis-Kontrollen von Dachstühlen und Holzhäusern

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

**A. BENZ & CIE. ZÜRICH 38**

Albisstrasse 28

Telephon 45 17 72 / 45 18 18

## EIN NEUER SERVICE FÜR BESSERE WANDBELÄGE

Von unseren sechs Fachleuten stellen wir vor:



**MAX GOETZ, ZÜRICH**  
Kleinalbis 85    Telephon (051) 2771 41  
4 Jahre Kunstgewerbeschule für Dekoration. 5 Jahre Dekorateur, 1½ Jahre Laborant bei I. G. Farben in Ludwigshafen, 3 Jahre Vertreter einer schweiz. Farbenfabrik.

Hunderte von Architekten, Bauherren und Firmen sind durch unsere Fachleute mit jahrzehntelanger Erfahrung beraten worden. Auch Ihre Probleme im Oberflächenschutz löst der

**UNITRADE**  
Zürich  
**SERVICE**

UNITRADE AG., TIEFENHÖFE 10, TEL. 27 02 20

Industrielle Aluminiumfarbe auf Bitumenbasis

**MAXIMAL**  
silbergrau, stahlgrau

WALLISELLEN (Zch.)  
Tel. (051) 93 2114

BAUTENSCHUTZ  
SIEGFRIED  
**KELLER** CO

## Badewannen

zum Einbauen, aus Gusseisen, fabriken, weiss emailliert, Aussenmasse: 1675×725 mm, mit Ventil, zu Fr. 200.— pro Stück + Wust, ab Station gegen Kassazahlung. Bestellungen erbeten an Telephon (061) 3 08 48.

## KLINKER AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

geflammt und uni für Böden, Cheminées, Fassaden

Telefon (061) 72404

Feuerfestes Material - Glasierte Verblender und Baukeramik - Steinzeug für Kanalisation - Säurefeste Steine und Platten

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)

**GARAGETORE**

**GAUGER**  
Gauger & Co. A.G. Zürich

## FENSTER

nach Normen und Spezialmassen

- solid
- vorteilhaft
- kurzfristig

liefert leistungsfähige Landglaserei

Verlangen Sie Offerte

**Th. Kägi - Hombrechtikon**

Tel. (055) 2 82 36

FENSTER  
**K**  
KÄGI



Fehlt's an der Isolation  
berichten Sie der ANTIPHON.

**ANTIPHON AG. ZÜRICH**

Schalldichte Telefonkabinen, Türen, Fenster, Wände usw.  
Tel. (051) 92 93 15

## St. Margrether-Sandstein

Kennen Sie die Vorzüge meines Materials? Jegliche Steinhauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT

**E. GAUTSCHI St. Margrethen** Tel. 7 34 88

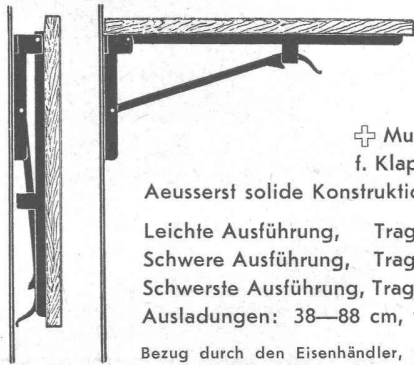
# GLASDACH

KITLOS MIT BLEIBANDEN

Ausführung auf Holz, Eisen und Beton  
Umdecken gekitteter Glasdächer

**JAKOB SCHERRER SÖHNE**

Allmendstr. 5/7, Tel. 25 79 80 ZÜRICH 2



**Klappkonsole**

**HEBGO**

✚ Musterschutz ✚ No. 78207  
f. Klappstühle u. Klappbänke

Aeusserst solide Konstruktion in Schmiedeeisen.

Leichte Ausführung, Tragkraft: per Paar 150 kg  
Schwere Ausführung, Tragkraft: per Paar 500 kg  
Schwerste Ausführung, Tragkraft: per Paar 1500 kg  
Ausladungen: 38—88 cm, von 10 zu 10 cm

Bezug durch den Eisenhändler, wo nicht, erhältlich bei

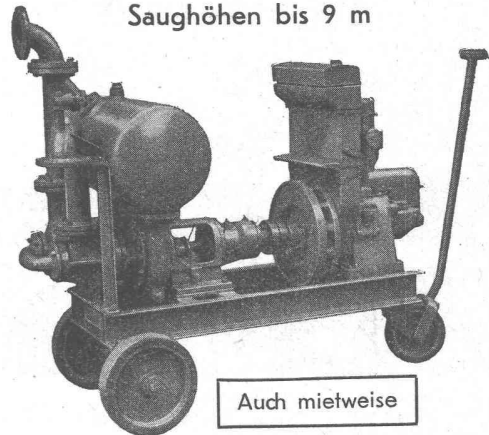
**H. Briner-Gugger, Metallbau, Olten** Tel. (062) 5 40 03

Selbstansaugende ventillose

## Baupumpen

System „Lauchener“

Saughöhen bis 9 m



Auch mietweise

Leistungen 1—500 l/sek. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Säugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Luffeintritt im Säugrohr. Keine reibenden, sich abnützenden Dichtungsflächen, daher **störungsfrei** auch bei **Schlamm-, Sand- und Kiesförderung**.

**Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich**

Gegründet 1871

Telephon (051) 23 35 14

Modern bauen:

# Schlieren

*Aufzüge*

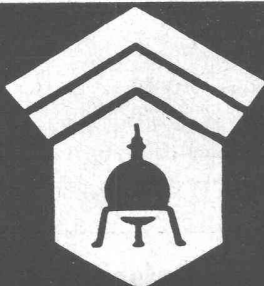
SCHWEIZERISCHE WAGONS- UND AUFZÜGEFABRIK A.G. SCHLIEREN-ZÜRICH

## Brunner & Co. Hoch- u. Tiefbau Zürich 2

Seit 1830 am Schanzengraben

**Spezialarbeiten** Sondierbohrungen, Filterbrunnen, Bohrpfähle, Injektionen

**Abteilung Zimmerei** Neuzeitliche Holz-Konstruktionen Baracken  
Fabrikbauten Lehrgerüste Treppenbau



# Wallerdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:

*Frick-Glass, Zürich-Altstetten*

**STS**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Beethovenstr. 1, Tel.: 23 54 26, Teleg.: STSINGENIEUR  
 ZÜRICH. - Für Arbeitgeber kostenlos, Für Stellensuchende Einschreib-  
 gebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen.  
 - Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten  
 erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**INDUSTRIE - ABTEILUNG**

- 485 Maschinentechniker, mit Praxis. Baldigst. Kanton Bern.  
 487 Maschinentechniker, mit Praxis, für Konstruktions- und Werk-  
 stattzeichnungen. Sofort. Zürich.  
 489 Dipl. Maschineningenieur, Fachrichtung Thermo-Dynamik, ev.  
 dipl. Physiker, für Auswertung der Literatur und Redaktions-  
 tätigkeit. Nach Uebereinkunft. Graubünden.  
 493 Heizungstechniker, mit Praxis in Zentralheizungsanlagen und  
 Sanitärbranche. Französisch. Nach Uebereinkunft. Frankreich.  
 495 Dipl. Maschineningenieur, mit Praxis in Transportanlagen, spezi-  
 ell Seilbahnen. Nach Uebereinkunft. Mittelschweiz.  
 499 Maschineningenieur, ETH, mit Praxis, als Chefingenieur. Eng-  
 lisch. Alter 30—40 Jahre. Nach Uebereinkunft. Britisch Ost-Afrika.  
 501 Physiker, mit Praxis im Hochfrequenzgebiet und in Messtechnik.  
 Baldigst. Ostschweiz.  
 503 Dipl. Elektroingenieur, ETH oder Universität Lausanne, mit  
 Praxis, für Leitung einer Reparaturwerkstätte. Nach Ueberein-  
 kunft. Westschweiz.

**BAU - ABTEILUNG**

- 4 Hochbautechniker, mit Praxis, in Architekturbüros. Baldigst,  
 Nordwestschweiz.  
 138 Hochbautechniker, Planbearbeiter. Baldigst. Architekturbüro der  
 Ostschweiz.

- 966 Architekt-Bautechniker, mit Praxis, ferner Hochbautechniker-  
 Bauführer, mit Praxis. Baldigst. Kanton Bern.  
 1180 Architekt, für Entwurfsarbeiten, sowie Bürotätigkeit. Ferner  
 Bauführer, mit Praxis. Eintritt nach Uebereinkunft. Ostschweiz.  
 1182 Hochbautechniker, mit Praxis, für Büro und Bauplatz. Sofort.  
 Zürich.  
 1184 Tiefbautechniker oder Bauingenieur, mit Kenntnissen im Eisen-  
 betonbau. Baldigst. Ostschweiz.  
 1186 Hochbautechniker, mit Praxis, für Büro, Zürich.  
 1188 Dipl. Bauingenieur, für Eisenbeton- und Tiefbau. Baldigst. Nord-  
 westschweiz.  
 1190 Dipl. Bauingenieur oder Eisenbetontechniker, mit Praxis. Bal-  
 digst. Kanton Bern.  
 1192 Hochbautechniker, mit Praxis. Für Büro. Sofort. Nähe Zürich.  
 1194 Architekt oder Hochbautechniker, für Entwurfsarbeiten, eventl.  
 Bauleitung. Baldigst. Kanton Bern.  
 1196 Architekt oder Hochbautechniker, mit Praxis. Nur Büro. Bal-  
 digst. Nordwestschweiz.  
 1198 Tiefbautechniker, mit Praxis in Eisenbetonbau. Eintritt bald-  
 digst. Zürich.  
 1202 Dipl. Architekt, mit Praxis, ferner Hochbautechniker, mit Pra-  
 xis, nur Büro. Nach Uebereinkunft. Ostschweiz.  
 1204 Techniker, mit Praxis. Nach Uebereinkunft. Zürich.  
 1206 Hochbautechniker, mit Diplom und Praxis, für Architekturbüro.  
 Nach Uebereinkunft, Zürich.  
 1208 Bauingenieur, mit Praxis in Kanalisationen. Baldigst. Nähe  
 Zürich.  
 1214 Hochbautechniker, für Büro. Baldigst. Zürich.  
 1216 Hochbautechniker-Bauführer, mit Praxis. Nach Uebereinkunft.  
 Nordwestschweiz.  
 1220 Bauführer, mit abgeschlossener Ausbildung sowie Praxis, für  
 Kalkulation und Bauleitung. 30—40 Jahre. Baldigst. Zürich.

# Beton - Christen

W. Christen & Cie Zementwarenfabrik Basel Tel 2 88 80

**Verlangen Sie Offerten:**

800 Katalogartikel und jede gewünschte Spezial-  
 ausführung in fabrikfertigem Beton

**Kant. Technikum Burgdorf**

Infolge Rücktrittes ist am Kant. Technikum in  
 Burgdorf die

**Stelle des Direktors**

neu zu besetzen. Bewerber haben sich über eine  
 Ausbildung als Ingenieur oder Architekt auszu-  
 weisen. Es wird eine längere praktische Tätig-  
 keit als Fachlehrer an einer technischen Schule,  
 in der Industrie, als Architekt, oder im Bau-  
 wesen verlangt.

Der Direktor ist verpflichtet, neben der Ver-  
 waltungstätigkeit eine Anzahl Unterrichtsstun-  
 den zu übernehmen.

Die Anstellungsbedingungen können auf der  
 Direktion der Volkswirtschaft des Kantons  
 Bern verlangt werden. Anmeldungen mit den  
 nötigen Beilagen sind bis 15. September 1950  
 der unterzeichneten Direktion einzureichen.  
 Vorstellung nur auf persönliche Einladung.

Direktion der Volkswirtschaft  
 des Kantons Bern  
 Münsterplatz 3a, Bern.

Gesucht von grösserer Ingenieur-Firma in  
 Zürich

**dipl. Bauingenieur**

mit Praxis im Bau von Industrie-Anlagen  
 in Eisenbeton- und Stahlkonstruktion. In-  
 teressante Dauerstelle wird geboten.

Detaillierte Offerten mit Lichtbild erbeten  
 u. Chiffre Z Z 1644 an Mosse-Annoncen AG.,  
 Zürich 23.

Grössere Bauunternehmung sucht für die Inven-  
 tarabteilung jüngern

**kaufmännischen Angestellten**

zur Erledigung der allgemeinen Bureauarbeiten,  
 Verrechnung, Materialkontrolle usw. Deutsch und  
 Französisch unerlässlich, Italienisch erwünscht.  
 Eintritt sofort.

Bewerber aus der Baubranche belieben Offerten  
 einzureichen unter Beilage der Zeugnisse, einer  
 Photo und mit Angabe der bisherigen Tätigkeit  
 und der Gehaltsansprüche unter Chiffre Z 11594 Y  
 an Publicitas Bern.

Gesucht

auf grösseres Ingenieurbüro im Kt. Zürich

## leitender Bauingenieur dipl. Ing. ETH

mit langjähriger Erfahrung in Projektierung und Bauleitung von Kanalisationen, Kläranlagen, Wasserversorgungen, Strassenbau, Eisenbeton, Schiessanlagen etc., sowie zur Ueberwachung der Hoch- und Tiefbauabteilung. Bei Eignung spätere Beteiligung möglich. Offerten unter Chiffre Z K 7359 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht tüchtiger

## Bauzeichner

in grösseres Architekturbüro in Basel.

Erwünscht: Angaben über Bildungsgang, bisherige Tätigkeit, Gehaltsansprüche. Bei Eignung Dauerstelle.

Eintritt kann sofort erfolgen.

Offerten unter Chiffre T 7405 Q an Publicitas Basel.

Angesehenes, mit interessanten Aufträgen versehenes

## Architektur-Bureau

(S. I. A. und BSA) wird vom Inhaber gesundheitshalber an jungen, tüchtigen, selbständigen, über etwas Kapital verfügenden Architekten abgegeben. Anfragen unter Chiffre Z E 7232 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Architekt S. I. A. und BSA in Basel sucht

## Bautechniker

mit Erfahrung in der Ausarbeitung von Werkplänen, Voranschlägen und Ausschreibungen, sowie **Eignung zur Tätigkeit als Bauführer**. Eintritt per sofort oder nach Vereinbarung. Handgeschriebene Offerten mit Bildungsgang, Zeugnisabschriften, Gehaltsansprüchen und Eintrittstermin unter Chiffre A 7364 Q an Publicitas Basel.

## Ausschreibung der Stelle des Kreisoberingenieurs I in Thun

Infolge Rücktritts des bisherigen Inhabers auf den 31. Dezember 1950 wird die Stelle des Kreisoberingenieurs I in Thun zur Bewerbung öffentlich ausgeschrieben:

**Erfordernisse:** Abgeschlossene technische Hochschulbildung und Erfahrung im Tiefbauwesen, insbesondere im Strassen-, Brücken- und Wasserbau. Gute Umgangsformen im Verkehr mit Behörden und Privaten, Eignung für den Verwaltungsdienst.

**Besoldung** in Klasse 3 gemäss Dekret vom 26. November 1946, Abänderung und Anhang vom 15. November 1948. Anmeldung mit der Aufschrift: «Bewerbung um die Stelle eines Kreisoberingenieurs» sind gestempelt einzureichen bis 30. September 1950 an die Baudirektion des Kantons Bern, Münsterplatz 3, in Bern.

Bern, den 15. August 1950.

**Der Baudirektor:**  
gez. Brawand.

Grössere Tiefbauunternehmung sucht

## Bauingenieur oder Tiefbautechniker

für Bauführung, Kalkulation und Projektierung von Installationen grösserer Tiefbauarbeiten, speziell Hochdruckanlagen. Bei Eignung Dauerstelle. Bewerber mit genügend Praxis im Kalkulationswesen und der notwendigen Bauplatzerfahrung belieben ihre Offerte mit Lebenslauf, Studienausweise, Zeugnisse über bisherige praktische Tätigkeit, Referenzen, Gehaltsansprüche und Angaben des frühesten Eintrittstermins zu richten u. Chiffre Z K 7302 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht für Ingenieurbureau in der Ostschweiz jüngerer, diplomierter

## Bauingenieur

mit guten statischen Kenntnissen, Fähigkeit zum Konstruieren, sauberer Zeichner. — Bei Eignung Dauerstellung.

Offerten mit Zeugnisabschriften, Photo und Gehaltsansprüchen unter Chiffre Z U 7313 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht auf Architekturbüro BSA, Luzern, tüchtiger

## Bautechniker-Bauführer

für Werkpläne, Kostenvoranschlag und Bauführung. Selbständiges und speditives Arbeiten mit einigen Jahren Praxis erwünscht. Bewerber mit guter Darstellungsgabe, welche sich auch für Mitarbeit an Projekten interessieren, erhalten den Vorzug.

Offerten mit Salärangabe unter Chiffre Z G 7349 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Junge Sekretärin

seit mehreren Jahren auf Architekturbüro tätig, **sucht sich zu verändern**. Versiert in allen Büroarbeiten; Korrespondenz, deutsch, franz., Englisch-Kenntnisse. — Offerten unter Chiffre Z K 1614 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Ingenieur-Kaufmann

sucht sich an seriösem Unternehmen zu beteiligen

Vertrautheit mit den besonders Problemen im Kessel- schmiede-, Apparate- und Druckleitungsbau, mehrjährige praktische Tätigkeit in solchen Unternehmen. Kenntnis der neuzeitlichen Fabrikationsmethoden, Arbeitsvorbereitung, Akkord- und Terminwesen und Kalkulation, Organisations- talent. Einwandfreier Charakter, initiativ, energisch, zuver- lässig und von guter Gesundheit. Ausführliches Angebot ist zu richten u. Chiffre Z S 7338 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger, tüchtiger

## Hochbauzeichner

mit fünfjähriger Praxis, selbständig im Arbeiten, wünscht neue Stelle im Aargau, zum Bearbeiten von Ausführungs- und Detailplänen. Offerten unter Chiffre Z W 7249 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Junger Bauingenieur ETH

mit dreijähriger Praxis im allg. Tiefbau (Kana- lisationen, Wasserversorgungen und Strassenbau etc.) sucht interessante Stelle in Bauunternehmung oder Ingenieur-Bureau. Sprachkenntnisse: Fran- zösisch und Italienisch. Ausländertätigkeit wird der Vorzug gegeben.

Offerten unter Chiffre Z L 7303 an Mosse-Annon- cen AG., Zürich 23.

Absolvent der Forstschule ETH, mit Praxis in Vermessung, Tiefbau und Eisenbetonbau, sucht Stelle als

## Zeichner/Techniker

in Ingenieurbureau oder Tiefbauunternehmen. Offerten unter Chiffre Z V 7341 an Mosse-An- noncen AG., Zürich 23.

## Junger Bauzeichner

spez. erfahren im Projektieren und in Wett- bewerbsarbeiten, sucht Stelle in Stadt der deutschsprachigen Schweiz. Offerten unter OFA 2984 Z an Orell Füssli-Annoncen AG., Zürich 22.

Tüchtiger, initiativer

## Hochbauzeichner

an selbständiges, exaktes und sauberes Arbeiten gewöhnt, sucht interessante und entwicklungsfähige Beschäftigung in Architektur- büro und Bauplatz. Offerten unter Chiffre Z J 1631 an Mosse-Annon- cen AG., Zürich 23.

## Eisenbetonzeichner

sucht Anstellung. Bevorzugt Zürich und Umge- bung. Offerten unter Chiffre Z W 1664 an Mosse- Annoncen AG., Zürich 23.

Günstig abzugeben dunkelblauer

## Akkumulier-Kachelofen (Therma)

achteckig, Höhe 1,8  $\phi$  70 cm, zum Freiauf- stellen. 2-Stufen-Schaltung. 10 kW, 500 Volt. O. Götte, Optiker, Bahnhofstr. 98, Zürich.

## Bauführer (dipl.)

für Werkpläne, Submission und Bauführung, sucht Stelle. Antritt 1. Sept. Bevorzugt Zürich und Umgebung. Offerten unter Chiffre Z V 1665 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Arbeitsvergebung

Zu vergeben, in nächster Nähe Zürichsee (4/1- F.-Häuser), in Glattbrugg (9/1-F.-Häuser), Maurer-, Elektriker-, sanitäre Installations-, Zimmerei-, Platten-, Malerarbeiten usw., unter 20 % Beteiligung in Verrechnung der Arbeiten bis zum Verkauf.

Offerten unter Chiffre P 4236 W an Publicitas Winterthur.

## Den prüfenden Augen des Technikers

wird am besten ein Inserat gerecht, das klar im Auf- bau und sachlich in der Sprache ist. Wir verhelfen Ihnen gerne zu solchen überzeugenden Anzeigen

**MOSSE-ANNONCEN AG., ZÜRICH 23**



**JALOUSIEN**

Tageslicht  
ohne Blendung

Sonnenlicht  
ohne Hitze

**KARL WILHELM ZÜRICH 1**  
Nüscherstrasse 45 Telefon (051) 24 70 77



# Rost-Schutz

durch Sandstrahlen und  
**Spritzmetallisieren**  
Wir beraten Sie unverbindlich.

Siegfried Keller + Co., Wallisellen-Zürich  
Telephon (051) 93 21 14 Geleiseanschluss

MD

## P. GIRSPERGER

Schriftenmaler



**Beschriftungen**  
Bau-Reklamen, Schilder, Buchstaben  
Auswechselbare Orientierungstafeln

**ZÜRICH-ENGE** Tel. 27 76 19  
Bodmerstrasse 3 (Ecke Genferstr. 29)



# Stahl- Konstruktionen und Metallbau

## GEBR. TUCHSCHMID AG. FRAUENFELD

FRAUENFELD TEL. (054) 7 24 71  
ZÜRICH TEL. (051) 23 23 01



*Mit oder ohne Stopfbüchse?*

Neu: Ständige Lauf- und Drehrichtungskontrolle durch Schauglas. Pat. ang.

Beide Ausführungsarten haben bestimmte Vorteile. Daher bauen wir

# Umwälzpumpen

für Zentralheizungen sowohl mit Stopfbüchse als auch stopfbüchslös

**PUMPENBAU BRUGG K. RÜTSCHI**  
TELEPHON (056) 4 13 31



## B. ZÖLLIG SÖHNE

Holz-Konstruktionen  
**ARBON**

Spezialität:  
**AUSFÜHRUNG in der  
HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN- UND  
FABRIKHALLEN  
LEHRGERÜSTE UND  
KIRCHEN  
RISSFREIE SÄULEN

### Wichtig für den Baufachmann!



Einfache, exakte Nivellements und Lotmessungen bis 10 m erreichen Sie nur mit dem NIVEAU-Nivelliergerät in so kurzer Zeit — erprobt und ausgezeichnet bewährt im Hochbau, Tiefbau, Gartenbau usw.  
Gewicht 150 gr, Taschenformat Preis Fr. 25.—.

GUTSCHEIN

Bitte senden Sie mir kostenlos und unverbindlich für 5 Tage zur Probe 1 NIVEAU-Schnurwasserwaage in Lederetui.

Name ..... Ort .....

**GRAB + WILDI AG. Seilergraben 59 ZÜRICH 1**



Betoncele und Mikrocel, das Wärme-Isolierungsmaterial für alle Baukonstruktionen



**Betoncele**  
Schaumbeton

Kann in direktem Guss  
oder in Platten geliefert werden!

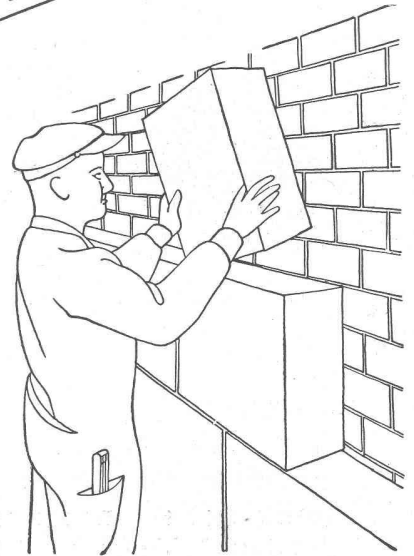
**TECHNISCHE DATEN**

Raumgewicht kg/m <sup>3</sup>	Wärmeleitzahl λ	Druckfestigk. kg/m <sup>2</sup>
300	0,06	—
400	0,08	2,5
500	0,12	5,0
600	0,16	8
800	0,21	14
1000	0,26	21

Beziehen Sie Schaum- und Gasbeton nur vom Fachmann!

**Mikrocel**  
Gasbeton

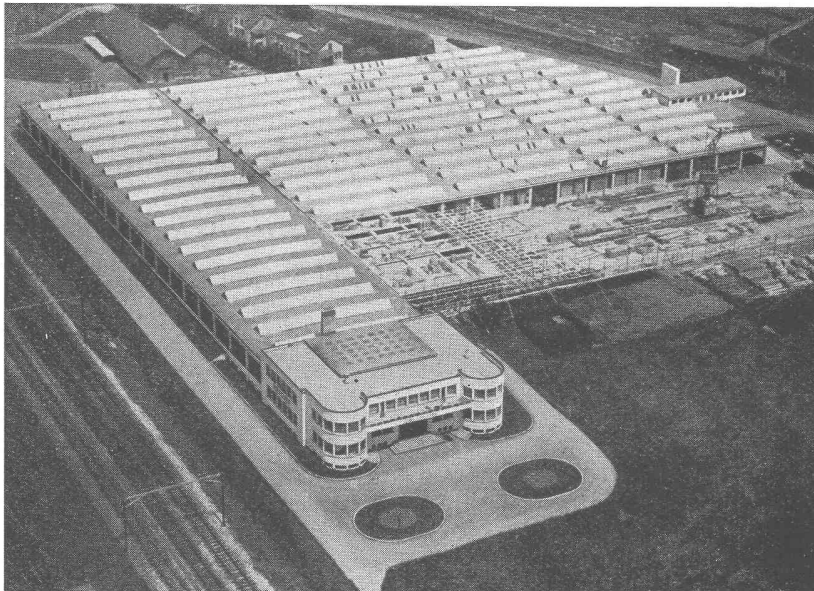
Wird nur in Platten  
geliefert



**E. Emch & Co.**  
**WINTERTHUR**

BAUUNTERNEHMUNG ABTEILUNG ISOLIERMATERIALIEN  
NEUWIESENSTRASSE 37/41 TELEPHON (052) 217 96

Betoncele und Mikrocel sind, wenn richtig angewendet, die vorzüglichsten Isoliermaterialien!



Traktoren- und Motorenwerke H. Hürlimann, Wil - Erweiterung 1946—1949, Flachbedachung 10 000 m<sup>2</sup>  
Bauleitung: F. Vogt, Architekt, Wil — Bauunternehmung: Ed. Züblin & Cie. A.-G., Zürich  
Eisenbetonarbeiten durch Fritz Meyer, Ingenieurbüro, Zürich 8

Die Ausführungs-Abteilung erstellt  
Ihnen mit Garantie:

**Brücken- und  
Tunnel-Isolierungen**  
**Grundwasser-Isolierungen**  
**Terrassenbeläge**  
**Kiesklebedächer**  
**Gussasphaltbeläge**

**ASPHALT-EMULSION A.-G., ZÜRICH**

Telephon (051) 25 88 66

Postfach Zürich 23

Löwenstrasse 11